



# Simeon **Audita II**

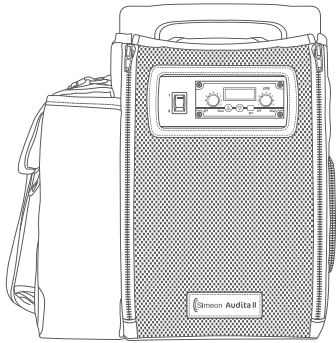
*Better hearing for better learning*

*Une meilleure audition mène à un meilleur apprentissage*



# Optional accessories

## Accessoires optionnels



### Audita Tote Bag Sac de Transport

---

For audio on the go, the optional shoulder tote bag will keep your entire Audita II system safe and sound.

Pour une amplification qui vous suit partout, le sac à bandoulière vous permettra de ranger votre système Audita II au complet et de le garder bien protégé.

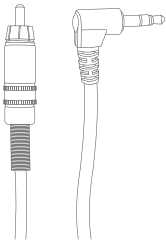


### Tripod Stand Trépied S-66

---

A folding aluminum tripod stand is perfect for using Audita II in open spaces and out-of-doors.

Un trépied pliable en aluminium est parfait pour utiliser avec votre Audita II dans de grands espaces ainsi qu'à l'extérieur.

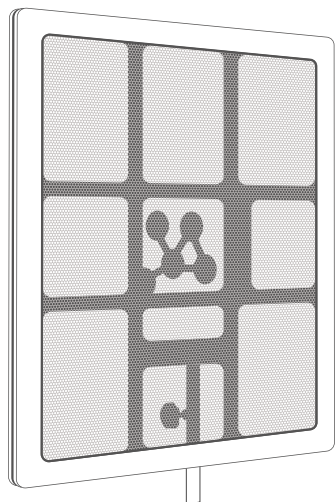


### Cable Connectors Câbles de Connexion

---

We have the right cable for connecting your favorite devices to stream audio to/from your Audita II.

Nous avons des câbles pour raccorder tous types d'appareils audio qui sont compatibles avec l'Audita II.



### Omnipanel Speakers Haut-parleurs Omnipanel

---

The optional Omnipanel speaker can be used to give extra acoustic coverage for even larger spaces. Thanks to its large active surface area, a single Omnipanel ensures very even sound distribution. The result is improved sound quality that is usually only achievable with traditional multi-speaker systems. The Omnipanel speaker is a convenient add-on for your Audita II, perfect for providing instant amplification in your school library, cafeteria or even in the gym.

Dans les grands espaces, ajoutez le haut-parleur Omnipanel pour une portée acoustique encore plus grande. Grâce à sa grande surface active, un seul Omnipanel garantit une répartition uniforme du son. Le résultat est une amélioration de la qualité de son qui est habituellement seulement possible avec des systèmes traditionnels composés de multiples haut-parleurs. L'Omnipanel offre une solution pratique et portable pour une amplification instantanée dans la bibliothèque de votre école, la cafétéria, et même dans le gymnase.

# Simeon Audita II

The new Audita II portable soundfield system is tailor-made for today's interactive classrooms. Audita II comes with two microphone transmitters as standard, so the teacher and students can all be heard by the entire class.

It is easy to connect the audio feed from classroom computers and other devices too. Audita II is your portable classroom audio hub, all controlled through a simple-to-use touchscreen.

Le système champ libre portable Audita II a été conçu pour les salles de classe d'aujourd'hui. L'Audita II comprend deux microphones émetteurs en standard pour que l'enseignant(e) ainsi que les étudiants puissent être entendus par chacun.

Il est facile d'effectuer un branchement audio à partir d'un ordinateur ou d'autres appareils dans une salle. L'Audita II devient alors votre centrale audio portable dans votre salle de classe qui pouvez permet de contrôler le tout à partir d'un écran tactile facile à utiliser.



1. Touchscreen controls for easy access
2. New transmitter charger
3. Boom microphone with interchangeable cables
4. Behind-the-scenes special features with PIN protection
5. FM 5.1 band and Digital versions

1. Contrôles tactiles
  2. Nouveau chargeur pour émetteur
  3. Microphone monté sur tige avec câbles interchangeables
  4. Des fonctions additionnelles protégées par un NIP pour professionnels de l'audition
  5. Bande MF 5.1 avec version numérique
-

Audita II uses the same modular receiver / wireless speaker design concept. The result is a fully portable unit that is still 50% lighter than comparable classroom soundfield systems.

L'Audita II utilise le même concept design pour le module récepteur sans fil. Le résultat est un appareil portatif qui est 50% plus léger que les systèmes sans fil de classe comparables.



User-friendly operation has always been key to the Audita® concept. The Audita II touchscreen controls the speaker sound as well as the audio feed from any peripheral devices. The upgraded Voice Priority feature ensures the teacher can always be heard over and above other classroom audio.

Audita II has a new PIN-protected Advanced Settings menu. This allows an audiologist or hearing professional to set up special features, for example when connecting to other specialized hearing equipment.

Une utilisation conviviale a toujours fait partie intégrante au concept de l'Audita. L'écran tactile de l'Audita II contrôle le son du haut-parleur ainsi que le son provenant des périphériques. Une priorité de la voix améliorée garantit à l'enseignant(e) d'être toujours entendu(e) en priorité de toute autre provenance audio dans la classe.

L'Audita II est doté d'un nouveau menu pour paramètres avancés protégés par un NIP. Ceci permet à un audiologiste ou à un professionnel de l'audition de configurer l'Audita pour répondre à des besoins spécifiques, par exemple pour relier à d'autres équipements d'aide à l'audition.

The pendant-style transmitter has its own built-in mic for hands-free operation with no cables. Audita II comes with a professional head-worn boom mic too, giving you the extra edge to be heard clearly even in very noisy environments.

L'émetteur pendentif est doté d'un microphone intégré pour une utilisation mains libres sans cordon. L'Audita II est aussi fourni avec un micro serre-tête monté sur tige de qualité professionnelle qui vous donne l'avantage d'être entendu clairement même dans les environnements très bruyants.



## Digital or FM module

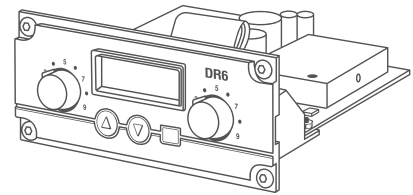
Audita II is available in two wireless transmission formats:

- Convenient 2.4GHz Digital with auto-pairing
- The latest 5.1 FM band with improved bandwidth (514-544MHz) and 96 high-definition channels.

## Numérique ou MF

Audita II vous permet de choisir entre deux formats différents de transmissions:

- transmission numérique 2,4 GHz avec jumelage automatique
- la toute nouvelle bande MF 5.1 avec bande passante (514-544MHz) et 96 canaux haute définition



---

## Simeon 5-YEAR warranty

### Garantie limitée de CINQ ANS de Simeon

Audita II is covered by a five-year warranty as standard on all the major system components. You can count on your system to give years of reliable performance, backed by the trusted Simeon commitment to service. Extra warranty coverage and protection against loss & damage may be available in some regions - check with your point-of-sale.

L'Audita II est protégé par une garantie standard de cinq ans sur les principaux composants du système. Vous pouvez compter sur votre système de vos fournir une performance fiable pendant des années, ainsi que sur l'engagement de Simeon envers son service exceptionnel centré sur sa clientèle. Une garantie prolongée contre la perte ou les dommages peut être achetée là où disponible – renseigner vous auprès de votre point de vente si elle est disponible dans votre région.

# Technical specifications

## Spécifications Techniques

OVERALL SYSTEM SPECIFICATIONS	
Output power	40W (RMS)
Speaker types	5" Neodymium, 1" tweeter
Audio control	Gain, Tone Control, 8-Band Equalizer (Auxiliary Output)
Auxiliary input	Single RCA connector, input sensitivity 350mV
Auxiliary output	3.5mm mini plug, output level 1V
Speaker control	Internal Speaker / External Speaker select switch
External speaker output	Single Speaker connector, 40Ohm
Power requirements	100 ~ 240VAC / 20VDC, 3.25A switching power supply
Speaker battery type	14.4V, 5.3Ah (lithium-ion) rechargeable battery, user replaceable
Speaker battery meter	4 LEDs to indicate battery status
Autonomy	~ 7 hours at typical gain setting
Charging time	15 hours
Dimensions	162 x 202 x 326mm (6.5 x 8.0 x 13in)
Weight	2.51kg (5.5lb) including battery

DUAL RECEIVER MODULES DR5.1 FM / DR6 DIGITAL	
UHF frequency range	<b>DR5.1:</b> 514~544MHz (Canada & USA) <b>RD6:</b> 2.4 ~ 2.5GHz
Number of channels	<b>DR5.1:</b> 96 UHF <b>RD6:</b> 16 channel pairs
Squelch adjust OFF	<b>DR5.1:</b> -100 ± 3dBm <b>RD6:</b> -90 ± 3dBm
Total harmonic distortion	<b>5.1M / 6M:</b> < 1%
Signal / noise ratio	<b>5.1M / 6M:</b> 60dB
Audio frequency response	<b>DR5.1:</b> 70 Hz ~ 17kHz <b>RD6:</b> 40Hz ~ 18kHz
Operating transmission range	<b>DR5.1:</b> 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) <b>RD6:</b> 25m (>80ft); 15m (50ft) to establish pairing
Transmission latency	<b>DR5.1:</b> Real time <b>RD6:</b> ≤ 6mS
Operating temperature	<b>DR5.1:</b> -10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F) <b>RD6:</b> -10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F)
Certifications	<b>DR5.1:</b> Industry Canada, FCC <b>RD6:</b> Industry Canada, FCC, CE

PENDANT TRANSMITTER 5.1T FM / 6T DIGITAL	
Internal microphone type	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> Electret condenser
UHF frequency range	<b>5.1T:</b> 514 ~ 544MHz (Canada & USA) <b>6T:</b> 2.4 ~ 2.5GHz
Number of channels	<b>5.1T:</b> 96 UHF <b>6T:</b> 96 UHF
Radio signal power	<b>5.1T:</b> High: 10dBm; low: 3 ± 2dBm <b>6T:</b> High: 3 ~ 6dBm; low: -3 ~ -10dBm
Operating range	<b>5.1T:</b> 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) <b>6T:</b> 25m (> 80ft)
Battery type	<b>5.1T:</b> 3.7V 1200mAh (lithium-ion) rechargeable, replaceable at service centre <b>6T:</b> 3.7V 1200mAh (lithium-ion) rechargeable, replaceable at service centre
Digital pairing range	<b>6T:</b> 15m (50ft)
Max modulation	<b>5.1T:</b> ±40KHz with level limiting
Autonomy	<b>5.1T:</b> High: 12 hours; Low: 16 hours <b>6T:</b> 24 hours
Charging time	<b>5.1T:</b> 4 ~ 6 hours <b>6T:</b> 4 ~ 6 hours
External microphone input	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> 3.5mm mini plug connector
Auxiliary input	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> 3.5mm mini plug connector
LED indicators	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> Mute / Talk function; Charging status
LCD display	<b>5.1T:</b> Channel number; Battery status <b>6T:</b> Channel number, channel A or B position, battery status
Wearing options	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> Safety-release lanyard, belt clip
Dimensions	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> 33 x 52 x 88mm (1.3 x 2 x 3.5 inches)
Weight	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> 77g (2.7 Oz) including battery
Certifications	<b>DR5.1:</b> Industry Canada, FCC <b>RD6:</b> Industry Canada, FCC, CE

HANDHELD WIRELESS MICROPHONE 5.1M FM / 6M DIGITAL	
Microphone capsule	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> Condenser
UHF frequency range	<b>5.1M:</b> 514~544MHz (Canada & USA) <b>6M:</b> 2.4 ~ 2.5GHz
Number of channels	<b>5.1M:</b> 96 UHF <b>6M:</b> 16 channel pairs
Radio signal power	<b>5.1M:</b> High: 10dBm; low: 3 ± 2dBm <b>6M:</b> High: 3 ~ 6dBm; low: -3 ~ -10dBm
Operating range	<b>5.1M:</b> 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) <b>6M:</b> 25m (> 80ft)
Battery type	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> AA Nickel Metal Hydrure (NiMH) rechargeable, user replaceable
Autonomy	<b>5.1M:</b> 11 Hours <b>6M:</b> 17 ~ 18 hours
Charging time	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> 4 ~ 6 hours
LED indicators	<b>5.1T:</b> / <b>6T:</b> Mute / Talk function; Charging status
LCD display	<b>5.1M / 6M:</b> Channel number, channel A or B position, battery status
Dimensions	<b>5.1M / 6M:</b> 37 x 200mm (1.5 x 8 inches)
Weight	<b>5.1M / 6M:</b> 143g (5 Oz) including batteries
Certifications	<b>DR5.1:</b> Industry Canada, FCC <b>RD6:</b> Industry Canada, FCC, CE

SIMEON AUDITA II CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME	
Puissance de sortie	40W (en moyenne quadratique)
Haut-parleur	5" néodyme, 1" haut-parleur d'aigus
Réglage de son	Gain, commande de tonalité, sortie auxiliaire à 3 bandes
Entrée auxiliaire	Un connecteur RCA. Préatténuation de 350mV
Sortie auxiliaire	Minifiche 3,5 mm. Niveau de sortie 1V
Speaker control	Haut-parleur interne / externe avec commutateur de sélection
Prise externe pour haut-parleur	Un connecteur Speakon, 4 Ohm
Puissance requise	100 ~ 240VAC / 20VDC, 3,25A alimentation à découpage
Batterie pour haut-parleur	14,4V, 4,4Ah (lithium-ion) batterie rechargeable, remplaçable par l'utilisateur
Indicateur d'état des batteries du haut-parleur	4 DEL qui indique la capacité résiduelle des batteries
Autonomie	~ 7 heures à un réglage de puissance de son typique
Durée de la recharge	15 heures
Dimensions	162 x 202 x 326mm (6,5 x 8,0 x 13 pouces)
Poids	2,51kg (5,5 lb) incluant la batterie

AVEC MODULE RÉCEPTEUR DR5.1 / DR6 À DOUBLE FRÉQUENCE MF	
Plage de fréquences UHF	<b>DR5.1:</b> 514~544MHz (Canada & États Unis) <b>RD6:</b> 2.4 ~ 2.5GHz
Nombre de canaux	<b>DR5.1:</b> 96 UHF <b>RD6:</b> 16 paires de canaux
Réglage silencieux OFF	<b>DR5.1:</b> -100 ± 3dBm <b>RD6:</b> -90 ± 3dBm
Taux d'harmoniques	<b>5.1M / 6M:</b> < 1%
Ratio Signal/Bruit	<b>DR5.1:</b> > 65dB <b>RD6:</b> > 60B
Réponse audiofréquence	<b>DR5.1:</b> 70 Hz ~ 17kHz <b>RD6:</b> 40Hz ~ 18kHz
Zone de couverture	<b>DR5.1:</b> 50 ~ 70m (160 ~ 230ft)
Portée	<b>RD6:</b> 25m (>80ft); 15m (50ft) pour effectuer le jumelage
Délai de transit du signal transmis	<b>DR5.1:</b> Temps réel <b>RD6:</b> ≤ 6mS
Température d'exploitation	<b>5.1M / 6M:</b> -10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F)
Certifications	<b>DR5.1:</b> Industrie Canada, FCC <b>RD6:</b> Industrie Canada, FCC, CE

ÉMETTEUR MF PENDENTIF 5.1T / ÉMETTEUR NUMÉRIQUE 6T	
Microphone interne	<b>5.1M / 6M:</b> Microphone à électret
Plage de fréquences UHF	<b>5.1T:</b> 514~544MHz (Canada & États Unis)
Plage de fréquences	<b>6T:</b> 2.4 ~ 2,5GHz
Nombre de canaux	<b>5.1T:</b> 96 UHF <b>6T:</b> 16 paires de canaux
Radiofréquence	<b>5.1T:</b> Haute: 10dBm; Basse: 3 ± 2dBm <b>6T:</b> Haute: 3 ~ 6dBm and basse: -3 ~ -10dBm
Zone de couverture	<b>5.1M / 6M:</b> 50 ~ 70m (160 ~ 230pi)
Niveau maximal de modulation	<b>5.1T:</b> ± 40KHz avec limiteur
Rayon pour jumelage numérique	<b>6M:</b> 15m (50 pi)
Batterie	<b>5.1M / 6M:</b> 3,7V 1200mAh (Lithium ion) rechargeable, remplaçable au centre de service
Autonomie	<b>5.1T:</b> à High: 12 heures; à low: 16 heures <b>6T:</b> 24 heures
Durée de la recharge	<b>5.1M / 6M:</b> 4 ~ 6 heures
Entrée de microphone externe	<b>5.1M / 6M:</b> Minifiche 3,5 mm
Entrée auxiliaire	<b>5.1M / 6M:</b> Minifiche 3,5 mm
Voyants DEL	<b>5.1M / 6M:</b> Touche parole - sourdine, voyant de charge
Afficheur à cristaux liquides	<b>5.1T / 6T:</b> Numéro du canal; indicateur de la capacité résiduelle des piles <b>6T:</b> Canal A ou B
Options de port	<b>5.1T / 6T:</b> Lanière détachable, pince à ceinture
Dimensions	<b>5.1T / 6T:</b> 33 x 52 x 88mm (1,3 x 2 x 3,5 pouces)
Poids	<b>5.1T / 6T:</b> 77g (2,7Oz) incluant la batterie
Certifications	<b>5.1T:</b> Industrie Canada, FCC
Microphone interne	<b>6T:</b> Microphone à électret

ÉMETTEUR MICROPHONE À MAIN 5.1M / ÉMETTEUR MICROPHONE NUMÉRIQUE 6M	
Capsule de microphone	<b>5.1M / 6M:</b> Condensateur
Plage de fréquences UHF	<b>5.1T:</b> 514~544MHz (Canada & États Unis)
Plage de fréquences	<b>6M:</b> 2.4 ~ 2.5GHz
Nombre de canaux	<b>5.1M:</b> 96 UHF <b>6M:</b> 16 paires de canaux
Radio signal power	<b>5.1M:</b> High: 10dBm; low: 3 ± 2dBm <b>5.1M:</b> Haute: 10dBm; Basse: 3 ± 2dBm <b>6T:</b> Haute: 3 ~ 6dBm and basse: -3 ~ -10dBm
Radiofréquence	<b>5.1M:</b> ± 40KHz avec limiteur de niveau
Operating range	<b>5.1M:</b> 50 ~ 70m (160 ~ 230ft) <b>6M:</b> 25m (> 80 pi)
Zone de couverture	<b>5.1M:</b> ± 40KHz avec limiteur
Niveau maximal de modulation	<b>6M:</b> 15m (50 pi)
Rayon pour jumelage numérique	<b>5.1M / 6M:</b> AA au nickel-métal-hydrure (NiMH) rechargeable, remplaçable par l'utilisateur <b>6M:</b> Accumulateurs AA au nickel-métal-hydrure (NiMH) rechargeable, remplaçable par l'utilisateur
Piles	<b>5.1M:</b> 11 heures <b>6M:</b> 17 ~ 18 heures
Autonomie	<b>5.1M / 6M:</b> 4 ~ 6 heures
Durée de la recharge	<b>5.1M / 6M:</b> Touche parole - sourdine, voyant de charge
Voyants DEL	<b>5.1M / 6M:</b> Numéro du canal; indicateur de la capacité résiduelle des batteries <b>6M:</b> Numéro du canal; Canal A ou B.
Afficheur à cristaux liquides	<b>5.1M / 6M:</b> Numéro du canal; indicateur de la capacité résiduelle des batteries <b>6M:</b> Numéro du canal; Canal A ou B.
Dimensions	37 x 200mm (1,5 x 8 pouces)
Poids	143g (5 Oz) incluant les batteries
Certifications	<b>5.1T / 6T:</b> Industrie Canada, FCC, CE



Simeon | Supportive Hearing Systems Inc.

283 MacPherson Avenue, Toronto, Ontario M4V 1A4, Canada

t: 416-236-4898 | f: 416-483-6210

t: 1-800-732-8804 | f: 1-800-597-3143

email: info@simeoncanada.com

simeoncanada.com